

## Formulaire de demande de subvention Année 2024

### *2024ko diru laguntza galdea*

✳ À retourner à la Mairie impérativement avant le 29 février 2024  
*accompagné du Compte Rendu de la dernière assemblée générale*

✳ Agiri hau derrigorrez 2024ko Otsailaren 29ko Herriko Etxean helarazi behar da,  
elkartearen azken Biltzar Nagusiko bildumarekin batera.

### **Coordonnées / Harremanetarako datuak**

Nom / Izena: .....

Adresse / Helbidea :

.....

Téléphone / Telefonoa: .....

Mail / Helbide elektronikoa: .....

Site / Web gunea: .....

Banque / Bankua: .....

Code IBAN / IBAN kodea: .....

Code établissement / Konpainiaren kodea :	Code guichet / Kutxaren kodea :	Numéro de compte / Konduaren zenbakia :	Clé RIB / RIB gakoa :
--	------------------------------------	--	--------------------------

### **Activité de l'association / Elkartearen aktibitateak**

Décrivez les activités de l'association / Elkartearen aktibitateak deskriba itzazu

.....

## Compte de résultat de l'exercice 2023 / 2023 urteko konduen emaitza

Tableau à remplir : recettes et dépenses pour 2023 / Taula bete : 2023ko diru sartze eta xahutzeak

RECETTES / DIRU SARTZEAK	DÉPENSES / XAHUTZEAK
Cotisations / <i>Kide sariak</i> :	Cotisations et dons / <i>Kide sariak eta emaitzak</i>
Subventions municipales / <i>Herriko etxeko diru laguntzak</i>	Frais généraux (eau, électricité, tél., PTT, ..... ) / <i>Gastu orokorrak (ura, elektrizitatea, telefonoa, ...)</i>
Autres subventions / <i>Beste dirulaguntzak</i>	Fournitures de petit matériel, entretien, réparation / <i>Material erosketa, entretenitze, antolatze</i>
Partenariat (sponsors, entreprises) / <i>Lankidetza (sustengatzaileak, enpresak)</i>	Locations / <i>Alokairuak</i>
Recettes manifestations / <i>Antolatutako ekitaldien emaitzak</i>	Manifestations, réceptions, Publicité, SACEM / <i>Antolatuko ekitaldien eta iragarkien gastuak</i>
Dons / <i>Emaitza</i>	Charges de personnel / <i>Langile karguak</i>
Autres / <i>Bestelakoak</i>	Divers / <i>Bestelakoak</i>

**Résultat : Konduen emaitza**

- *Reliquat (positif) / Gelditzen (etekina) : .....*
- *Déficit / Eskas : .....*

**Signature du Président / Lehendakaria :**

## Budget prévisionnel de l'exercice 2024 / 2024ko lehen aitzinkondua

Tableau à remplir : recettes et dépenses prévisionnelles pour 2024 /

Taula bete : 2024ko diru sartze eta xahutzeen aurreikuspenak

RECETTES / DIRU SARTZEAK	DÉPENSES / XAHUTZEAK
Cotisations / <i>Kide sariak</i> :	Cotisations et dons / <i>Kide sariak eta emaitzak</i>
Subventions municipales / <i>Herriko etxeko diru laguntzak</i>	Frais généraux (eau, électricité, tél., PTT, ..... ) / <i>Gastu orokorrak</i>
Autres subventions / <i>Beste diru laguntzak</i>	Fournitures de petit matériel, entretien, réparation / <i>Material erosketa, entretenitze, antolatze</i>
Partenariat (sponsors, entreprises) / <i>Lankidetza (diru laguntzaileak, enpresak)</i>	Locations / <i>Alokairuak</i>
Recettes manifestations / <i>Antolatutako ekitaldien emaitzak</i>	Manifestations, réceptions, Publicité, SACEM / <i>Antolatuko ekitaldien eta iragarkien gastuak</i>
Dons / <i>Emaitza</i>	Charges de personnel / <i>Langile karguak</i>
Autres / <i>Bestelakoak</i>	Divers / <i>Bestelakoak</i>

**Résultat : Konduen emaitza**

- *Reliquat (positif) / Gelditzen (etekina) :* .....
- *Déficit / Eskas :* .....

## Composition du bureau / *Elkarteko bulegokidegoa*

### Président / *Lehendakaria*

Nom Prénom / *Izena Deitura* : .....

Adresse / *Helbidea* : .....

Téléphone portable / *Mugikorra* : .....

Mail / *Helbide elektronikoa* : .....

### Vice-Président / *Lehendakariordea*

Nom Prénom / *Izena Deitura* : .....

Adresse / *Helbidea* : .....

Téléphone portable / *Mugikorra* : .....

Mail / *Helbide elektronikoa* : .....

### Secrétaire / *Idazkaria*

Nom Prénom / *Izena Deitura* : .....

Adresse / *Helbidea* : .....

Téléphone portable / *Mugikorra* : .....

Mail / *Helbide elektronikoa* : .....

### Trésorier / *Diruzaina*

Nom Prénom / *Izena Deitura* : .....

Adresse / *Helbidea* : .....

Téléphone portable / *Mugikorra* : .....

Mail / *Helbide elektronikoa* : .....

## Salariés de l'Association / *Elkartearen langileak*

- Contractuels / Kontratu bereziak:

- Nom Prénom / *Izena Deitura* : .....

Adresse / *Helbidea* : .....

Téléphone portable / *Mugikorra* : .....

Mail / *Helbide elektronikoa* : .....

- Nom Prénom / *Izena Deitura* : .....

Adresse / *Helbidea* : .....

Téléphone portable / *Mugikorra* : .....

Mail / *Helbide elektronikoa* : .....

- Nom Prénom / *Izena Deitura* : .....

Adresse / *Helbidea* : .....

Téléphone portable / *Mugikorra* : .....

Mail / *Helbide elektronikoa* : .....

- Nom Prénom / *Izena Deitura* : .....

Adresse / *Helbidea* : .....

Téléphone portable / *Mugikorra* : .....

Mail / *Helbide elektronikoa* : .....

- Permanents / Permanentak:

- Nom Prénom / *Izena Deitura* : .....

Adresse / *Helbidea* : .....

Téléphone portable / *Mugikorra* : .....

Mail / *Helbide elektronikoa* : .....

- Nom Prénom / *Izena Deitura* : .....

Adresse / *Helbidea* : .....

Téléphone portable / *Mugikorra* : .....

Mail / *Helbide elektronikoa* : .....

- **Nom Prénom / Izena Deitura :** .....

Adresse / *Helbidea* : .....

Téléphone portable / *Mugikorra* : .....

Mail / *Helbide elektronikoa* : .....

- **Nom Prénom / Izena Deitura :** .....

Adresse / *Helbidea* : .....

Téléphone portable / *Mugikorra* : .....

Mail / *Helbide elektronikoa* : .....

**Date / Galdatze data :** .....

**Nom du demandeur / Galdegilearen izena :** .....

**Signature / Izenpedura :**